Porównanie tłumaczeń Objawienie 9:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I z ― dymu wyszły szarańcze na ― ziemię i została dana im władza jaką mają władzę ― skorpiony ― ziemi. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I z dymu wyszły szarańcze do ziemię i została dana im władza jak mają władzę skorpiony ziemi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Z dymu wyszły na ziemię szarańcze\* \*\* i dano im władzę – władzę, z jakiej korzystają skorpiony\*\*\* ziemi.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I z dymu wyszły szarańcze na ziemię i dana została im władza jak mają władzę skorpiony ziemi. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I z dymu wyszły szarańcze do ziemię i została dana im władza jak mają władzę skorpiony ziemi |

1. 1) I h : Islam, powstał w Arabii, <x>730 9:3</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 10:12</x>; <x>360 2:2-11</x>; <x>730 9:7</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>490 10:19</x>; <x>730 9:5</x> [↑](#footnote-ref-4)